LINGUISTIC REPRESENTATION OF THE CONCEPT OF "TIME" IN UZBEK AND ENGLISH

Omonova Nargiz Samiyevna

Abstract: The concept of time occupies a central position in human cognition and is deeply embedded in linguistic structures, reflecting cultural, cognitive, and philosophical perceptions of reality. This article investigates the linguistic representation of the concept of time in Uzbek and English from a comparative and cognitive-linguistic perspective. The study aims to identify and analyze lexical, grammatical, and phraseological means through which temporal relations are expressed in both languages.

Special attention is paid to temporal nouns, verb tense–aspect systems, adverbials, idiomatic expressions, and metaphorical models that conceptualize time. The research demonstrates that while English relies heavily on a grammatically formalized tense system to encode temporal distinctions, Uzbek predominantly employs contextual, aspectual, and lexical devices to convey temporal meanings. Furthermore, the analysis reveals both universal and language-specific metaphorical representations of time, such as time as a linear entity, valuable resource, or moving object, alongside culturally conditioned interpretations.

The findings contribute to a deeper understanding of how different linguistic systems encode temporal experience and reflect national worldviews. The results may be valuable for comparative linguistics, cognitive semantics, translation studies, and intercultural communication, as well as for developing effective strategies in teaching Uzbek and English as foreign languages.

Keywords: time concept, linguistic representation, Uzbek language, English language, comparative linguistics, cognitive linguistics, temporal semantics, metaphor of time.

Introduction

In modern linguistics, increasing attention is being paid to the study of conceptual categories that shape human perception and linguistic worldviews. Among such fundamental categories, the concept of time occupies a particularly significant position, as it underlies both cognitive processes and linguistic expression. Time is not only a physical and philosophical phenomenon but also a culturally mediated concept that is verbalized differently across languages.

Language serves as a primary tool through which temporal experience is categorized, structured, and communicated. Each language encodes time using a specific system of lexical, grammatical, and semantic means, reflecting the collective cognitive and cultural experience of its speakers. Consequently, the linguistic representation of time provides valuable insights into how different linguistic communities conceptualize reality and organize their experience of the world.

The comparative study of temporal concepts in genetically and typologically different languages, such as Uzbek and English, is of particular relevance. English, as an analytic language with a highly developed tense–aspect system, expresses temporal relations mainly through grammatical categories. In contrast, Uzbek, an agglutinative Turkic language, conveys temporal meanings largely through morphological markers, auxiliary elements, and contextual interpretation. These structural differences make the comparison of temporal representations in the two languages both theoretically and practically significant.

Furthermore, the concept of time is frequently realized through metaphorical and phraseological expressions, which reflect national and cultural worldviews. Metaphors such as time as a resource, path, or moving entity reveal shared cognitive patterns, while language-specific

3077

expressions highlight cultural distinctions. Analyzing such expressions allows for a deeper understanding of the interaction between language, cognition, and culture.

The purpose of this study is to examine the linguistic means used to represent the concept of time in Uzbek and English, to identify similarities and differences in their conceptualization, and to determine the role of cultural factors in shaping temporal semantics. The research employs comparative, semantic, and cognitive-linguistic methods to analyze lexical units, grammatical structures, and phraseological constructions related to time.

The results of this research are expected to contribute to the fields of comparative linguistics, cognitive semantics, and intercultural communication, as well as to provide practical implications for translation studies and foreign language teaching.

The Concept of Time in Linguistic and Cognitive Studies

In contemporary linguistics, the concept of time is regarded as a universal cognitive category that is linguistically encoded in diverse ways across languages. Within the framework of cognitive linguistics, time is understood not merely as an objective physical dimension but as a mental construct shaped by human perception and experience. Scholars emphasize that linguistic expressions of time reflect how speakers conceptualize temporal relations such as sequence, duration, simultaneity, and frequency.

The conceptualization of time is closely connected with culture, as linguistic communities develop specific models for interpreting temporal experience. These models are manifested through lexical choices, grammatical structures, and metaphorical patterns. Therefore, the analysis of time-related linguistic units allows researchers to uncover deeper cognitive and cultural mechanisms underlying language use.

Lexical Representation of Time in Uzbek and English

Both Uzbek and English possess a rich set of lexical units denoting time, including nouns, adverbs, and adjectives. In English, lexical items such as time, moment, period, age, era, and instant convey different aspects of temporal perception, often emphasizing precision and segmentation. Temporal adverbs like now, then, recently, and soon further specify time reference. In Uzbek, temporal nouns such as vaqt, zamon, davr, lahza, and on reflect a similar semantic range, though their usage is often more context-dependent. Uzbek temporal adverbs (hozir, oldin, keyin, tez orada) frequently rely on discourse context to determine exact temporal reference. This demonstrates that while both languages share comparable lexical categories, their semantic realization differs in terms of explicitness and contextual reliance.

Grammatical Means of Expressing Time

Grammatical representation of time constitutes a major point of contrast between Uzbek and English. English employs a highly grammaticalized tense–aspect system, including present, past, and future tenses, combined with perfect and progressive aspects. These forms allow speakers to express fine-grained temporal distinctions, such as completed actions, ongoing processes, and prior events.

Uzbek, by contrast, expresses temporal relations primarily through verbal suffixes, auxiliary verbs, and participial constructions. While Uzbek does possess tense markers, temporal meaning is often conveyed through aspectual forms and contextual indicators rather than strict tense opposition. This structural difference illustrates typological variation in how languages encode time and highlights the flexibility of temporal interpretation in Uzbek.

Phraseological and Metaphorical Conceptualization of Time

Phraseological units and metaphors play a crucial role in shaping the conceptual image of time in both languages. In English, idiomatic expressions such as time flies, waste time, and time is money reflect the metaphor of time as a valuable and limited resource. These expressions emphasize efficiency, productivity, and linear progression.

Uzbek phraseological expressions, including vaqt o'tib ketdi (time has passed) and vaqt g'animat (time is precious), also conceptualize time as a valuable entity, yet they often carry moral or philosophical connotations. Metaphors of time as a flowing or moving substance are common in both languages, indicating universal cognitive patterns, while specific idioms reveal culturally bound interpretations.

Comparative Analysis and Cultural Implications

A comparative analysis of Uzbek and English reveals both shared and language-specific features in the linguistic representation of time. Universal tendencies include the linear perception of time and the widespread use of motion metaphors. However, differences emerge in grammatical encoding, metaphorical emphasis, and pragmatic usage.

English tends to conceptualize time in a more segmented and quantified manner, whereas Uzbek demonstrates a more holistic and context-oriented approach. These distinctions reflect broader cultural attitudes toward time management, social interaction, and worldview. Understanding such differences is essential for effective intercultural communication and accurate translation.

Conclusion

The present study has examined the linguistic representation of the concept of time in Uzbek and English from a comparative and cognitive-linguistic perspective. The analysis has demonstrated that time, as a fundamental cognitive and cultural category, is encoded in language through a complex interaction of lexical, grammatical, and phraseological means.

The findings reveal that despite the universality of temporal experience, Uzbek and English differ significantly in the ways temporal relations are linguistically structured. English relies on a highly formalized tense–aspect system that allows for precise grammatical expression of temporal distinctions. In contrast, Uzbek tends to convey temporal meaning through morphological markers, auxiliary constructions, and contextual interpretation, resulting in a more flexible and discourse-dependent temporal framework.

Furthermore, the study has shown that metaphorical and phraseological expressions play a crucial role in shaping the conceptual image of time in both languages. While shared metaphors, such as time as a moving entity or valuable resource, reflect universal cognitive patterns, language-specific idioms and expressions reveal culturally conditioned attitudes toward time. English discourse often emphasizes efficiency, planning, and quantification of time, whereas Uzbek expressions frequently highlight philosophical, moral, and experiential aspects of temporal perception.

Overall, the comparative analysis underscores the close relationship between language, cognition, and culture in the conceptualization of time. The results contribute to a deeper understanding of cross-linguistic variation in temporal semantics and offer practical implications for comparative linguistics, translation studies, intercultural communication, and foreign language teaching. Future research may further expand this analysis by incorporating discourse-level data or examining additional languages to gain broader insights into the linguistic conceptualization of time.

REFERENCES:

1. Lyons J. Semantics. Vol. 2. – Cambridge: Cambridge University Press, 1977. – 897 p.
2. Comrie B. Tense. – Cambridge: Cambridge University Press, 1985. – 139 p.
3. Evans V. The Structure of Time: Language, Meaning and Temporal Cognition. – Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 2004. – 295 p.
4. Whorf B. L. Language, Thought, and Reality: Selected Writings. – Cambridge, MA: MIT Press, 1956. – 278 p.
5. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1999. – 896 с.

6. Бондарко А. В. Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность. – Л.: Наука, 1990. – 264 с.

7. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996. – 416 с.

8. Кубрякова Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке. – М.: Языки славянской культуры, 2004. – 560 с.

9. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живём. – М.: УРСС, 2004. – 256 с.

10. Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. – Тошкент: Университет, 2006. – 384 б.

11. Абдурахмонов Ғ., Шукуров Ш. Ўзбек тили грамматикаси. – Тошкент: Фан, 1975. – 512 б.

12. Содиқов Қ. Ўзбек тили семантикаси. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2007. – 268 б.